Números telefónicos importantes

Alcald*ra municipal, 2345 Providence Blvd. (386) 878-8100
Alcalde y comisi*n municipal, (386) 878-8860
Oficina del secretario municipal, (386) 878-8500
Comunicaciones e informaci*n al p*blico, (386) 878-8755
Oficina del gerente municipal, (386) 878-8850
Recursos humanos, (386) 878-8750
Servicios de construcci*n y urbanismo, (Inspecciones y permisos), (386) 878-8650
Informaci*n automatizada de inspecci*n, (386) 575-6900
Servicios de planificaci*n y desarrollo, (386) 878-8600
Divisi*n de urbanismo (residencial), (386) 878-8660
Divisi*n de urbanismo (comercial), (386) 878-8600
Control de animales, (386) 860-7177
Cumplimiento con el c*digo y desechos s*lidos, (386) 878-8700
Obras p*blicas, (386) 878-8950
Agua y alcantarillados, (386) 575-6800 (servicio al cliente)
Parques y recreo, 2345 Providence Blvd. (386) 878-8900
Administraci*n del Departamento de bomberos, 1685 Providence Blvd., (386) 860-7177
Waste Services, Inc., (contenedores de basura, recolecci*n normal y especial) (386) 574-0778
Oficina del alguacil del condado de Volusia, 1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o despu*s de 4:30 p.m. de lunes a viernes, (386) 736-5999
Emergencias, 911

¿Conoce a su alcalde y comisionados?

Alcalde Dennis Mulder,
1199 Page Court, (386) 216-3620,
dmulder@deltonafl.gov
Elegido en: noviembre de 2005
Su mandato termina: noviembre de 2009

Vicealcalde, Distrito 6, Michael Carmolingo,
3126 Shallowford Street,
(386) 848-1932,
mcarmolingo@deltonafl.gov
Elegido en: noviembre de 2007
Su mandato termina: noviembre de 2011

Distrito 1, Zenaida Denizac,
2010 Montecito Ave.,
(386) 804-8463,
zdenizac@deltonafl.gov
Elegida en: noviembre de 2005
Su mandato termina: noviembre de 2009

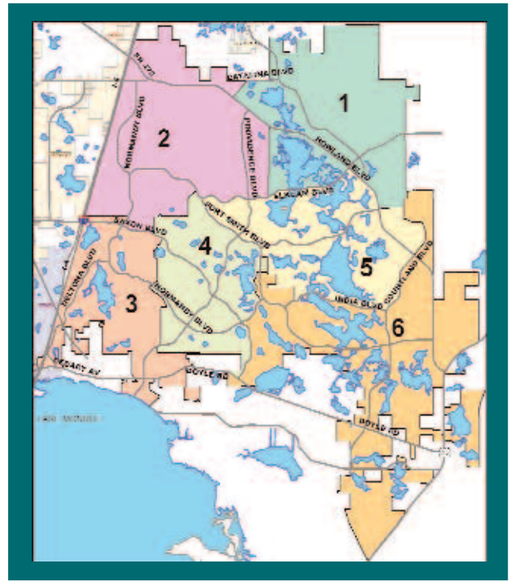
Distrito 2, Herb Zischkau,
2760 Pinegrove Ave.,
(386) 860-7280, hzischkau@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. 2007
Su mandato termina: noviembre de 2011

Distrito 3, Michele McFall-Conte,
1132 Galgano Ave.,
(386) 574-1956, mmcfall@deltonafl.gov
Elegida en: noviembre de 2001
Su segundo mandato termina: noviembre de 2009

Distrito 4, Paul Treusch,
1850 Fort Smith Blvd.,
(386) 785-4890, ptreusch@deltonafl.gov
Elegido en: noviembre de 2007
Su mandato termina: noviembre de 2011

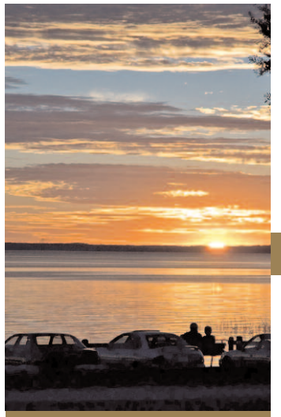
Distrito 5, Janet Deyette,
2451 Timbercrest Drive,
(386) 848-1625, jdeyette@deltonafl.gov
Elegida en: noviembre de 2005
Su mandato termina: noviembre de 2009

*Si desea comunicarse con la oficina de la comisi*n municipal, llame a la asistente ejecutiva Jean Oertli, al (386) 878-8860.*



City of Deltona
2345 Providence Blvd.
Deltona, FL 32725
www.deltonafl.gov

Presorted Standard
U.S. Postage
PAID
DELTONA, FL
PERMIT #500



JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE DE 2009
VOLUMEN 13, EJEMPLAR 2

Índice

2 · Calendarario de eventos · Tarifas departmento de bomberos
3 · Como evitar estafas · Empleos en Deltona
4 · Numerous importantes · Comision municipal

Respeto

*Promovemos el mutuo respeto, cortes*a, inclusi*n y reflexi*n al interactuar con la comunidad; nuestro personal brinda un *ptimo servicio al cliente y sensibilidad a la ciudadan*a. Tratamos a todas las personas con dignidad; respetamos cada opini*n y escuchamos a todas las partes.*

To receive a copy in English, call (386) 878-8755.

Ciudad de
DELTONA
Ciudad de Deltona—orgullosos de vivir en ella

La comuna se apresta a pelear por el precio del agua

La frase "agua alternativa implica muchismo para la ciudad de Deltona. El agua local proviene de 29 pozos que operan dentro de los linderos municipales.

La ciudad va a requerir m*s agua en el futuro cercano y su personal se encuentra tramitando la renovaci*n del permiso de uso de consumo (CUP) que es regulado por el Distrito de Administraci*n de Agua del R*o St. Johns (SJRWMD).

Dicho distrito requiere que las comunidades se unan para compartir los recursos h*dricos y para hacer planes sobre la futura obtenci*n del l*quido. ¿C*mo pueden los gobiernos locales en conjunto obtener m*s agua para sus ciudadanos?

He aqu* una opci*n: hace poco el condado Seminole obtuvo permiso del Distrito para extraer agua del R*o St. Johns, el condado Seminole planea construir una planta con estos fines y le ha pedido a las municipales vecinas que compartan el costo de dicha instalaci*n y que posteriormente adquieran el servicio de ellos. La comisi*n municipal de Deltona declin* formar parte de lo que se conoce como el acuerdo del lago Yankee, siendo su posici*n, con franqueza, que los costos son demasiado altos; opini*n que otras comunas comparten.

Pero entonces, ¿de d*nde obtendremos agua? Asociarse con los gobiernos de los condados de Volusia y Flagler para erigir una planta desalinizadora es otra idea. La desalinizaci*n consiste en sustraer la sal y otros minerales del agua marina. La mayor planta desalinizadora se encuentra en Tampa Bay, y entr* en operaciones al desalinizar 25 millones de galones de agua diarios en diciembre de 2007. Este proyecto tambi*n obligaba a construir una vasta red de tuber*as que atravesar*a el condado de Volusia para llevarle agua a Volusia occidental. Se calcula que este proyecto costar*a billones de d*lares.

La parte a destacar en nuestra b*squeda de m*s agua es que las ciudades de Volusia occidental y el condado de Volusia se est*n comunicando y ans*an trabajar juntos para suministrar agua a costos moderados a la ciudadan*a. Trabajaremos juntos en el futuro cuando al solicitar servicios al Distrito del R*o St. Johns. El grupo ha contratado los servicios de un hidroge*logo para que estudie modelos del nivel fre*tico (de aguas subterr*neas) desde nuestras entidades. Si podemos comprobarle al Distrito que los pozos de Volusia occidental no afectan adversamente a los manantiales de la zona, entre ellos el de Blue Springs, obtendremos el permiso para utilizar un suministro alternativo de agua. La meta es continuar brindando un servicio h*drico de calidad y a buen precio a nuestros ciudadanos y esa es una batalla cuesta arriba que estamos dispuestos a pelear.

Estacion de bomberos No.65
Algunos comisionados, la consejera Patricia Northey y Sandy Adams, representante de la cámara del Distrito 33, colocan la primera piedra de la estación de bomberos 65 que estará ubicada en el proyecto de usos múltiples de Howland Crossings, cerca de la intersección entre Howland Blvd. y Catalina Blvd. La estación cumplirá con las normas LEED (Liderazgo en energía y diseño ambiental).

Julio

15 Mesa del alcalde, 7:30 p.m. en Applebees Neighborhood Bar & Grill, 2599 Enterprise Road, Orange City. Venga y comparta sus ideas con el se◉or alcalde, Dennis Mulder.

20 Sesi◉n de comisi◉n municipal, 6:30 p.m.

Agosto

3 Sesi◉n de comisi◉n municipal, 6:30 p.m.

8 Taller de ayuda a viviendas de Florida, 10 a.m. a 4 p.m., alcald◉a municipal. Favor llamar al (877) 693-5236 para inscribirse.

12 Mesa del alcalde, 9 a.m., en Perkins Restaurant & Bakery, 1286 Saxon Blvd., Orange City.

17 Sesi◉n de comisi◉n municipal, 6:30 p.m.

Septiembre

8 Sesi◉n de comisi◉n municipal, 6:30 p.m.

9 Mesa del alcalde, 7:30 p.m., Scorpios, Deltona Commons, 605 Courtland Blvd.

7 Cierre de oficinas administrativas por D◉a del trabajo

21 Sesi◉n de comisi◉n municipal, 6.30 p.m.

· Puede obtener verduras frescas, plantas y flores desde las 8 a.m. hasta el mediod◉a cada s◉bado en el estacionamiento de la alcald◉a municipal en 2345 Providence Blvd.

· La oficina de compras de la comuna realiza talleres cada semana para las empresas interesadas en efectuar negocios con la comuna. El horario comprende desde las 9 a.m. hasta el mediod◉a cada viernes en las c◉maras de la comisi◉n municipal de la alcald◉a.

Impuesto revela costos en cuerpo de bomberos

En repuesta a la dura crisis economica y con el fin de brindar m◉s transparencia sobre los costos reales de los servicios del cuerpo de bomberos, la comisi◉n municipal ha girado instrucciones al personal para que brinde informaci◉n en cuanto a la viabilidad de implementar un Distrito de tasaci◉n especial de los servicios del cuerpo de bomberos que establezca una fuente estable y continua de ingresos que sufrague directamente los servicios que dicho cuerpo proporciona a la ciudadan◉a. Este Distrito de tasaci◉n especial (SAD) permitir◉ que los residentes de Deltona escojan claramente el nivel de servicio deseado. La comuna ha contratado a la empresa Burton and Associates para que le ayude a definir el costo por estructura con base al nivel de servicio deseado, y a la vez a concebir un m◉todo para identificar un cobro justo y equitativo a todos los contribuyentes.

El gravamen especial solamente podr◉ utilizarse para financiar la protecci◉n contra incendios. Dicho valor ser◉a cobrado en la factura anual de impuestos que env◉a en noviembre de cada a◉o la oficina de val◉o de propiedades del condado de Volusia. Podr◉a disminuirse la tasa "reductora" (en mil◉simas) para contrarrestar el gravamen especial.

Se proporcionar◉ mayor informaci◉n en julio mediante un foro p◉blico. A◉n quedan preguntas sin responder en cuanto al valor exacto del gravamen y c◉mo distribuirlo equitativamente.

El departamento de bomberos de Deltona responde a situaciones de servicios m◉dicos de urgencia, operaciones especiales, materiales peligrosos y protecci◉n contra incendios a los residentes locales. El departamento de bomberos tambi◉n enlaza al n◉mero de emergencia 911, brinda gesti◉n de emergencias, educaci◉n p◉blica y servicios de informaci◉n.

En la actualidad dichos servicios parten de nuestros cuatro locales con cuatro compa◉◉as motorizadas, una compa◉◉a equipada con escalera extensible y una unidad de rescate que da servicio aproximadamente a 86,000 habitantes. Cada compa◉◉a motorizada cuenta con al menos tres personas que constan por lo menos de un t◉cnico en medicina o param◉dico. El a◉o pasado el departamento de bomberos respondi◉ a m◉s de 8,000 llamadas de servicios y el centro de llamadas atendi◉ a m◉s de 11,000 llamadas de emergencia para Deltona y Orange City.

Comuna brinda ayuda a quienes buscan empleo

La ciudad de Deltona se complace en presentar el programa JOBS (empleos). Dicho programa le proporciona a la ciudadan◉a un solo punto de acceso a informaci◉n sobre empleos, herramientas y oportunidades en la empresa privada y el gobierno.

El programa fue propuesto por el alcalde Dennis Mulder, siendo aprobado por la comisi◉n en abril de 2009 para ayudar a la ciudadan◉a a obtener empleo.

Programa en l◉nea

El enlace al programa en el sitio Web de la alcald◉a, deltonafl.gov, muestra a los visitantes un buen n◉mero de puestos de trabajo disponibles tanto en la empresa privada como en el gobierno. El sitio tambi◉n enlaza con agencias de empleo, Daytona State College y el One Stop Career Center quien actualmente cuenta con fondos de becas para desarrollo profesional disponibles a trav◉s de la Workforce Development Act [Ley de formaci◉n de la fuerza laboral].

Deltona TV

Las listas de empleos tambi◉n se publican en Deltona TV, canal 199 de BrightHouse para los suscriptores.

Informaci◉n sobre carreras

Quienes buscan empleo podr◉n encontrar informaci◉n provechosa en el sitio Web de la ciudad, lo que incluye redacci◉n de curr◉culos (hoja de vida), programas de capacitaci◉n profesional y m◉s. Para mayor informaci◉n sobre el programa, s◉rvase llamar al (386) 878-8750.

Cómo detectar estafas de lotería y otros fraudes

Recuerde la regla siguiente: Primero, nada es gratuito; segundo, si algo parece ser muy bueno para ser verdad, ¡lo es!; y por ◉ltimo, nunca reclame el premio de un boleto de loter◉a de un desconocido.

Puede que haya visto algo as◉:

¡Felicidades!

¡Podr◉ recibir un cheque certificado por hasta $400,000 en un solo pago! ¡Sus probabilidades de ganar son de una en seis ¡Cientos de ciudadanos ganan cada semana utilizando nuestro sistema secreto, usted puede ser otro de los ganadores! Recuerde, ning◉n servicio de loter◉a verdadero le va a notificar jam◉s que usted gan◉; eso no funciona as◉.

¿En qu✯ consiste la loter✯a?

A diferencia de una rifa, la loter◉a es un mecanismo promocional en el cual los art◉culos de valor (premios) son conferidos al azar a miembros del p◉blico, que debe realizar un pago para participar. En otras palabras se debe comprar un boleto a fin de ganar una loter◉a. Es decir, sin importar lo que le digan, tiene que comprar un boleto para ganar la loter◉a.

¿C✯mo opera la estafa?

Normalmente se notifica a las v◉ctimas que han ganado la loter◉a, aunque para ello tienen que pagar tasas de traspaso, impuestos o proporcionar prueba de su identidad o detalles de su cuenta bancaria o tarjetas de cr◉dito a fin de recibir las "ganancias". Los nombres de estas organizaciones siempre est◉n cambiando (se inventan uno nuevo cuando el anterior cae en descr◉dito), aunque la mayor◉a de notificaciones utilizan frases similares.

Unos cuantos consejos para escapar a este enga✯o:

1. Para poder ganar un boleto de loter◉a aut◉ntico, la persona tiene que ser participante.

2. En casi todos los casos, debe comprarse un boleto para que la loter◉a sea leg◉tima.

3. En una loter◉a legalizada, los ganadores nunca tienen que pagar para poder cobrar las ganancias, y se pagan impuestos solo despu◉s de haber recibido las ganancias. Las loter◉as verdaderas no cobran esas tasas.

4. No se le informa a quienes ganan la loter◉a, sino que alguien con el n◉mero ganador tiene que informar que lo posee a la instituci◉n. Si alguien le informa por correo electr◉nico o por tel◉fono, es probable que no sea genuino.

5. Es ilegal conforme a las leyes federales participar en loter◉as en el extranjero desde los Estados Unidos, y muchos otros pa◉ses aplican leyes similares.

6. Dado que los estafadores simplemente inventan nuevos nombres para sus trucos de loter◉as falsas, es m◉s acertado decir que si uno no ve la loter◉a en la lista de loter◉as legalizadas, probablemente se trate de un fraude.

¿C✯mo obtuvieron mi nombre si no es mediante una loter✯a en la que particip✯?

Los nombres y direcciones de las v◉ctimas potenciales se obtienen mediante virus en su computadora, programas esp◉as y otras herramientas y a trav◉s de revistas especializadas, directorios de negocios, publicidad en medios gr◉ficos, c◉maras de comercio y todo lugar donde aparezcan nombres en Internet: salas de chat, foros, sitios de redes sociales, etc. Los directorios telef◉nicos tambi◉n son buenos recursos para los timadores.

Se debe prestar atenci✯n a las siguientes se✯ales de advertencia:

La informaci◉n que se le brinda dice que ha ganado un premio, pero que es de una loter◉a en la cual no ha participado. La informaci◉n llega en un correo dirigido a usted personalmente, pero con fecha y sello de correo masivo. Eso denota que miles de personas tambi◉n han recibido el mismo aviso. Se le pide en el aviso un anticipo a fin de cobrar su ganancia, o un cobro administrativo o de tramitaci◉n. La informaci◉n le solicita detalles de su cuenta bancaria o tarjeta de cr◉dito u otra informaci◉n confidencial. Otro mal augurio se da al recibir una llamada de alguien emocionad◉simo de hablar con usted o que act◉a como si fuera un gran amigo. Quien llama podr◉a decir que debe actuar o responder de inmediato, o si no se le dar◉ el dinero a alguien m◉s. Para mayor informaci◉n sobre c◉mo prevenir este delito, llame al Sargento Leahy o al investigador Day al (386) 860-7030.